

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 27 APRIL 1910.

Begrooing van Ontvangsten en Uitgaven voor Order, dienstjaar 1910 ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER ORTEGAT.

MIJNE HEEREN,

De Begrooing van Ontvangsten en Uitgaven voor Order werd in al de Afdeelingen aangenomen: in de 1^o, met 9 stemmen tegen 2; in de 2^{de} en in de 3^{de}, met algemeene stemmen; in de 4^{de}, met 7 stemmen tegen 3; in de 5^{de}, met 9 stemmen en 2 onthoudingen; in de 6^{de}, met 9 stemmen tegen 1. In geen enkele Afdeeling werden opmerkingen gemaakt.

De ramingen der Begrooing van Ontvangsten en Uitgaven voor Order, dienstjaar 1910, bedragen fr. 2,718,046,432 52

De Begrooing voor 1910 bedraagt 2,573,681,800 »

Dus is er eene verhooging van fr. 144,364,632 52

Een lid vestigt de aandacht van de Middenafdeeling op den toestand der pensioenkas sen, bedoeld bij de artikelen 15 tot en met 22, en is van meening dat maatregelen dienen te worden genomen opdat de pensioenen, welke zij moeten uitkeeren, niet lager wezen dan die berekend naar de grondslagen welke zijn bepaald bij de koninklijke besluiten van 29 December 1884.

⁽¹⁾ Begrooing, n^o 4, XVI.

⁽²⁾ De Middenafdeeling, onder voorzitterschap van den heer HARMIGNIE, was samengesteld uit de heeren LEVIE, MECHELYNCK, HUBERT, BERTRAND, VAN CAUWENBERGH en ORTEGAT.

Vragen.

De Afdeeling richtte tot den heer Minister van Financiën de twee volgende vragen :

1^e Vraag.

« ART. 1. — De rekening van de Begrooting voor Order van 1908, opgemaakt en bekendgemaakt door de Rekenkamer, bepaalt op fr. 52,670,363.59 de som welke de Schatkist verschuldigd is.

» Hoe is die som ingedeeld onder de verschillende soorten van vermelde borgtochten : rekenplichtigen van den Staat, gemeenteontvangers, ontvangers der godshuizen en der weldadigheidsbureelen, andere borgtochten ?

» Zou, voor de rekenplichtigen van den Staat, het onderscheid kunnen gemaakt worden tusschen de rekenplichtigen van de verschillende ministerieele besturen ? »

Antwoord.

« De borgtochten, met inbegrip van die der schatplichtigen in zake van tol en accijns, worden op het Grootboek ingeschreven naarmate de stukken binnenkomen, zonder onderscheid van de belanghebbende besturen.

» Om het bedrag van de inschrijvingen betreffende elke soort van borgtochten vast te stellen, zou men moeten overgaan tot eene opneming die verscheidene weken duren zou. »

2^e Vraag.

« ART. 46. — Welk was, op 31 December 1900, het bedrag der voorschotten voor ouderdomspensioenen, die werden gedaan door het Beheer der Posterijen en niet waren geregeld ?

» Welke is de indeeling dier voorschotten per jaar ? »

Antwoord.

« Op 31 December 1909 bedroegen de voorschotten voor de ouderdomspensioenen, door het Beheer van Posterijen gedaan en niet geregeld, 40,771,510 frank, ingedeeld als volgt :

Jaar 1907.		fr.	13,488,962	50
— 1908.			13,648,147	50
— 1909.			13,634,400	»

Een lid doet opmerken dat, op 31 December 1908, de niet geregelde voorschotten 37,776,960 frank bedroegen; hij meent dat maatregelen dienen te worden genomen om die voorschotten te regelen, overeenkomstig de opmerkingen uiteengezet in het verslag der Middenafdeeling over de Begrooting voor 1909.

Amendementen.

De heer Minister van Financiën zond aan de Middenafdeeling eene nota, waarbij werd gevraagd het ontwerp van Begrooting te wijzigen als volgt :

TITRE I^{er}.**Fonds de tiers.****CHAPITRE PREMIER.**

FONDS DE TIERS DÉPOSÉS AU TRÉSOR ET DONT LE REMBOURSEMENT A LIEU A L'INTERVENTION DU MINISTRE DES FINANCES.

ART. 53^{bis} (nouveau). — *Fondation Georges Montefiore-Levi* (arrêté royal du 27 novembre 1909), fr. 20,000 »

TITRE II.

Dépenses sur ressources spéciales, soumises au visa préalable de la Cour des Comptes.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI : VENTE OU CESSION DE VIEUX MATÉRIAUX ET OBJETS HORS D'USAGE ; VENTE D'OBJETS DIVERS ; REMBOURSEMENT D'AVANCES BUDGÉTAIRES ; TAXES, REDEVANCES ET DROITS DIVERS.

Ministère de l'Intérieur et de l'Agriculture.

B. — *Agriculture.*

Fusionner en un seul les articles 93 et 94 sous le libellé :

ART. 93. — *Produit des taxes d'expertise des viandes ; produit des examens pour l'obtention du certificat d'expert des viandes ; prélèvement et analyse d'échantillons . . . fr. 45,000 »*

TITEL I.**Gelden van derde personen.****HOOFDSTUK I.**

GELDEN VAN DERDE PERSONEN IN DEN STAATSCCHAT NEDERGELEGD EN WIER TERUGBETALING PLAATS HEEFT DOOR TUSSCHENKOMST VAN DEN MINISTER VAN FINANCIËN.

ART. 53^{bis} (nieuw). — *Stichting Georges Montefiore-Levi* (koninklijk besluit van 27 November 1909),
fr. 20,000

TITEL II.

Uitgaven op bijzondere middelen aan het voorafgaand visa van het Rekenhof onderworpen.

HOOFDSTUK II.

WEDER TE BELEGGEN GELDEN : VERKOOP OF OVERLATING VAN OUDE MATERIALEN EN BUITEN GEBRUIK GERAACKE VOORWERPEN ; VERKOOP VAN ONDERSCHIEDENE VOORWERPEN ; TERUGBETALING VAN TOT DE BEGROOTING BEHOORENDE VOORSCHOTTEN ; TAXES, CIJNS EN RECHTEN VAN VERSCHILLENDE AARD.

Ministerie van Binnenlandsche Zaken en van Landbouw.

B. — *Landbouw.*

Tot één enkel samen te smelten de artikelen 93 en 94 in de volgende bewoordingen :

ART. 93. — *Opbrengst der waardeertaxen van het vleesch ; opbrengst der examens voor het bekomen der getuigschriften van inspecteur-deskundige van het vleesch ; nemen en ontleden van stalen . . . fr. 45,000 »*

In de twee vereenigde artikelen wordt de vroegere tekst herhaald: alleen de woorden « Opbrengst der voordrachten » zijn daaruit weggelaten. Uit de inlichtingen, verstrekt door het Ministerie van Landbouw, blijkt, dat de bij dit artikel bedoelde voordrachten niet meer gehouden worden. Het geheel bedrag der sommen, uitgetrokken onder de artikelen 93 en 94 van het ontwerp, beliep 43,000 frank; het amendement verhoogt het tot op 45,000 frank, dus eene vermeerdering van 2,000 frank.

Modifier le libellé de l'article 95
comme suit :

ART. 95. — Produit de la vente du
Bulletin de l'Administration du service
de santé et de l'hygiène, fr. 1,000 »

Ministère de l'Industrie et du Travail.

ART. 105^{bis} (nouveau). — Produit
des biens des Unions professionnelles
dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars
1898) fr. 500 »

De bewoordingen van artikel 95 te
wijzigen als volgt :

ART. 95. — Opbrengst van den ver-
koop van het Bulletin van *het Beheer* van
den gezondheidsdienst, fr. 1,000 »

Ministerie van Nijverheid en Arbeid.

ART. 105^{bis} (nieuw). — Opbrengst
van de goederen der ontbonden Beroeps-
vereenigingen (art. 16 van de wet van
31 Maart 1898) fr. 500 »

Die verschillende amendementen worden zonder aanmerkingen aangenomen; bijgevolg wordt het bedrag der Begrooting gebracht tot op fr. 2,718,068,932.52.

De aldus opgemaakte Begrooting wordt goedgekeurd met 5 stemmen tegen 1.

De Verslaggever,

JULES ORTEGAT.

De Voorzitter,

ALF. HARMIGNIE.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 AVRIL 1910.

Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre de l'exercice 1910 (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. ORTEGAT.

MESSIEURS,

Le Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre a été adopté par toutes les Sections; dans la 1^{re} par 9 voix contre 2, dans la 2^{de} et la 3^{me} à l'unanimité, dans la 4^{me} par 7 voix contre 3, dans la 5^{me} par 9 voix et 2 abstentions, et dans la 6^{me} par 9 voix contre une. Il n'a été fait d'observation dans aucune des six sections.

Les prévisions du Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre de l'exercice 1910 s'élèvent à fr. 2,718,046,432 52

Le Budget voté pour 1909 monte à 2,573,681,800 »

Soit une augmentation de fr. 144,364,632 52

Un membre appelle l'attention de la Section centrale sur la situation des caisses de pension, prévues aux articles 15 à 22, et croit que des mesures devraient être prises pour que les pensions dont elles assurent le service ne soient pas inférieures à celles établies d'après les bases fixées par les arrêtés royaux du 29 décembre 1884.

(1) Budget, n° 4, XVI.

(2) La Section centrale, présidée par M. HARMIGNIE, était composée de MM. LEVIE, MECHelynck, HUBERT, BERTRAND, VAN CAUWENBERG et ORTEGAT.

Questions.

La Section a adressé à Monsieur le Ministre des Finances les deux questions suivantes :

1^{re} Question.

« ART. 1^{er}. — Le compte du Budget pour l'Ordre de 1908, dressé et publié par la Cour des comptes, fixe à fr. 52,670,363.59 la somme dont le Trésor est débiteur.

» Comment cette somme se répartit-elle entre les diverses espèces de cautionnements mentionnés : comptables de l'État, receveurs communaux, receveurs des hospices et des bureaux de bienfaisance, autres cautionnements?

» Pour les comptables de l'État, la distinction pourrait-elle être faite entre les comptables des divers départements ministériels? »

Réponse.

« Les cautionnements y compris ceux des contribuables en matière de douane et d'accises sont inscrits au Grand-Livre au fur et à mesure de la réception des pièces, sans distinction des administrations qu'ils concernent.

» Pour établir le montant des inscriptions afférentes à chaque catégorie de cautionnements, il faudrait procéder à un travail de dépouillement qui demanderait plusieurs semaines. »

2^e Question.

« ART. 46. — Quel était, au 31 décembre 1909, le montant des avances pour pensions de vieillesse faites par l'Administration des Postes et non régularisées?

» Quelle est la répartition de ces avances par année? »

Réponse.

« Au 31 décembre 1909, le montant des avances pour pensions de vieillesse faites par l'Administration des Postes et non régularisées s'élevait à 40,771,510 francs, se répartissant comme il suit :

Année 1907		fr. 13,488,962 50
— 1908		13,648,147 50
— 1909		13,634,400 »

Un membre fait observer qu'au 31 décembre 1908 les avances non régularisées s'élevaient à 37,776,960 francs; il estime que des mesures devraient être prises pour régulariser ces avances, conformément aux observations présentées dans le rapport de la Section centrale sur le Budget de 1909.

Amendements.

M. le Ministre des Finances a adressé à la Section centrale une note demandant d'apporter au projet de Budget les amendements suivants :

TITRE I ^{er} . Fonds de tiers.	TITEL I. Gelden van derde personen.
CHAPITRE PREMIER.	HOOFDSTUK I.
FONDS DE TIERS DÉPOSÉS AU TRÉSOR ET DONT LE REMBOURSEMENT A LIEU A L'INTERVENTION DU MINISTRE DES FINANCES.	GELDEN VAN DERDE PERSONEN IN DEN STAATSCHAAT NEDERGELEGD EN WIER TERUGBETALING PLAATS HEEFT DOOR TUSSCHENKOMST VAN DEN MINISTER VAN FINANCIËN.
ART. 53 ^{bis} (nouveau). — <i>Fondation Georges Montefiore-Lévi</i> (arrêté royal du 27 novembre 1909), fr. 20,000 »	ART. 53 ^{bis} (nieuw). — <i>Stichting Georges Montefiore-Lévi</i> (koninklijk besluit van 27 November 1909), fr. 20,000 »
TITRE II.	TITEL II.
Dépenses sur ressources spéciales, soumises au visa préalable de la Cour des Comptes.	Uitgaven op bijzondere middelen aan het voorafgaand visa van het Rekenhof onderworpen.
CHAPITRE II.	HOOFDSTUK II.
FONDS DE REMPLOI : VENTE OU CESSION DE VIEUX MATÉRIAUX ET OBJETS HORS D'USAGE ; VENTE D'OBJETS DIVERS ; REMBOURSEMENT D'AVANCES BUDGÉTAIRES ; TAXES, REDEVANCES ET DROITS DIVERS.	WEDER TE BELEGGEN GELDEN : VERKOOP OF OVERLATING VAN OUDE MATERIALEN EN BUITEN GEBRUIK GERAAKTE VOORWERPEN ; VERKOOP VAN ONDERSCHIEDENE VOORWERPEN ; TERUGBETALING VAN TOT DE BEGROOTING BEHOORENDE VOORSCHOTTEN ; TAXEN, GIJNS EN RECHTEN VAN VERSCHILLENDE AARD.
Ministère de l'Intérieur et de l'Agriculture.	Ministerie van Binnenlandsche Zaken
B. — Agriculture.	— van Landbouw.
Fusionner en un seul les articles 93 et 94 sous le libellé :	Tot één enkel samensmelten de artikelen 93 en 94 in de volgende bewoordingen :
ART. 93. — <i>Produit des taxes d'expertise des viandes ; produit des examens pour l'obtention du certificat d'expert des viandes ; prélèvement et analyse d'échantillons</i> . . . fr. 45,000 »	ART. 93. — <i>Opbrengst der waardeertaxen van het vleesch ; opbrengst der examens voor het bekomen der getuigschriften van inspecteur-deskundige van het vleesch ; nemen en ontleiden van stalen</i> fr. 45,000 »

Les deux articles fusionnés répètent l'ancien libellé, sauf que les mots : « Produit des conférences » disparaissent. Il résulte de renseignements fournis par le Ministère de l'Agriculture que les conférences visées par cet article ne se donnent plus. Le total des sommes prévues aux articles 93 et 94 du projet était de 43,000 francs; l'amendement les porte à 45,000 francs, soit une augmentation de 2,000 francs.

Modifier le libellé de l'article 93
comme suit :

ART. 93. — Produit de la vente du
Bulletin de l'Administration du service
de santé et de l'hygiène, fr. 1,000 »

Ministère de l'Industrie et du Travail.

ART. 103^{bis} (nouveau). — *Produit
des biens des Unions professionnelles
dissoutes* (art. 16 de la loi du 31 mars
1898) fr. 500 »

De bewoordingen van artikel 93
wijzigen als volgt :

ART. 93. — Opbrengst van den ver-
koop van het Bulletin van *het Beheer* van
den gezondheidsdienst, fr. 1,000 »

Ministerie van Nijverheid en Arbeid.

ART. 103^{bis} (nieuw). — *Opbrengst
van de goederen der ontbonden Beroeps-
vereeningen* (art. 16 van de wet van
31 Maart 1898) fr. 500 »

Ces divers amendements sont admis sans observation; leur adoption porte le montant du Budget à fr. 2,718,068,932.52.

Le Budget, ainsi arrêté, est approuvé par 5 voix contre une.

Le Rapporteur,
JULES ORTEGAT.

Le Président,
ALP. HARMIGNIE.